

## Hacia la reconciliación

Baketik ha creado esta sección en su videoteca, con fines exclusivamente educativos y no comerciales, que incluye películas y documentales que promuevan la reflexión sobre la paz y la convivencia en el caso vasco.



Cada película va acompañada de una breve guía didáctica como ésta. Su finalidad es facilitar el análisis y la reflexión sobre su contenido para que puedan orientarnos en el camino hacia la reconciliación.



Berradiskidetzea lantzen  
Hacia la reconciliación

# LLUVIA SECA

## Ficha técnica

TÍTULO ORIGINAL: "Pluja seca".  
Mediadors internacionals al País Basc.

AÑO: 2011.

DURACIÓN: 62 min.

PAÍS: España.

DIRECCIÓN: Gorka Espiau.

REPARTO: Documental.

PRODUCCIÓN: TV3, Baleuko.

## Sinopsis

Un documental que plasma la labor que los mediadores internacionales han realizado en el conflicto vasco. Son las mismas personas que intervinieron directamente en otros conflictos como el norirlandés o el sudafricano. Los pasos dados por estos mediadores son los verdaderos artífices de la declaración de tregua que ETA hace público en enero de 2011 y que desembocaría posteriormente en el proceso de normalización que puede terminar por dar una salida al conflicto. Desde los pasos iniciales emprendidos por el mediador sudafricano Brian Currin, se van desarrollando las intervenciones de otros líderes que a posteriori han tenido una gran repercusión.

## Temática

### Mediación, diálogo, reconciliación

**Mediación:** En el documental se define como esa aportación o facilitación que personas o entidades realizan para promover la resolución de un conflicto de forma delicada y discreta (lluvia seca) involucrando a los líderes políticos. La mediación busca "reformular las preguntas de siempre" y "afrontar los dilemas antiguos desde nuevas perspectivas".

**Diálogo:** El diálogo debe ser una de las acciones que promuevan los mediadores entre las partes implicadas. El facilitador o mediador interviene para motivar a las partes a sentarse en una misma mesa y dialogar.

**Reconciliación:** La mediación que impulsa el diálogo está encaminada a restablecer la confianza y reconciliar a las partes en conflicto para que resuelvan sus diferencias a través de las vías pacíficas y democráticas arrinconando la violencia.

## Cuestionario de preguntas previas a la película

· Sobre el diálogo y la reconciliación ¿Conoces de conflictos como el sudafricano y el norirlandés? ¿Sabes qué pasos se han dado en los últimos años para su resolución y el final de la violencia en esos lugares?

· Sobre la mediación. ¿Has escuchado o leído sobre el papel de los mediadores en los conflictos políticos? ¿Qué impresión te merecen? ¿Son válidos para la resolución de conflictos?

## Cuestionario de preguntas después de la película

· ¿Cómo se entiende el papel de la mediación en un conflicto de carácter político? ¿Qué implicación puede tener un mediador en la promoción de una salida negociada a cualquier conflicto?

· ¿Qué vinculación poseen entre sí los conceptos de mediación y reconciliación en la resolución de un conflicto, tal y como ha quedado expuesto en contextos como el sudafricano o el norirlandés?

· ¿Qué sentido tiene en este documental el concepto de "lluvia seca" y cómo puede entenderse desde el papel de un mediador? Teniendo en cuenta este aspecto, ¿qué diferencias se vislumbran en el documental entre los conflictos norirlandés y vasco?

· En el documental se insiste en la idea inspiradora de la resolución de un conflicto en otros semejantes. ¿Es aplicable la solución empleada en un conflicto a otros de la misma naturaleza?

· ¿Crees que lo vivido en el País Vasco en los últimos años ha estado motivado inicialmente por el papel que han jugado los mediadores internacionales y los modelos de resolución aprendidos en otros conflictos?



baketik | 943-251005  
www.baketik.org

## Berradiskidetzea lantzen

Baketik-ek euskal kasuan bakea eta berradiskidetzearen inguruko hausnarketa sustatzeko pelikulak eta dokumentalak barne hartzen dituen atal hau sortu du bere bideotekan, helburu soilik hezitzaile eta ez-komertzialekin.



Pelikula bakoitzak honakoa bezalako gida didaktiko labur bat dakar berekin. Bere helburua pelikulen edukien inguruko azterketa eta hausnarketa erraztea da, berradiskidetzarako bidean orientatzen laguntzeko.



## Berradiskidetzea lantzen

Hacia la reconciliación

# LLUVIA SECA

## Fitxa teknikoa

JATORRIZKO IZENBURUA: "Pluja seca".  
Mediadors internacionals al País Basc.

ZUZENDARIA: Gorka Espiau.

AKTORE-ZERRENDIA: Dokumentala.

URTEA: 2011.

EKOIZPEN-ETXEA: TV3, Baleuko.

IRAUPENA: 62 min.

HERRIALDEA: Espainia.

## Laburpena

Euskal gatazkan nazioarteko bitartekariak egin duten lana azaltzen duen dokumentala da. Besteak beste, Irlandako edo Hegoafrikako gatazketan zuzenean esku hartu zuten pertsonak dira elkarrizketatuak. Bitartekari hauek emandako pausoak dira 2011n ETAK publiko egiten duen su-etenaren benetako eragileak, gatazkari konponbidea ematea ekar dezakeen normalizazio prozesu bat abiaraziz. Brian Currin bitartekari hegoafrikarraren lehen pausoetatik hasita, gerora garrantzia handia izan duten beste liderren esku-hartzeak garatzen doaz.

## Gaiak

### Bitartekaritza, elkarrizketa, adiskidetzea

Bitartekaritza: Hainbat pertsona edo erakundek gatazka baten konponbideari modu delikatu eta sotilean (euri lehorra) eta lider politikoak engaiatuz egiten dioten ekarpena edo laguntza agertzen da. Bitartekaritzak "betiko galderak eraldatzea" eta "antzinako dilemak perspektiba berrietatik ikustea" bilatzen du.

Elkarrizketa: Inplikaturaren aldean artean elkarrizketa bultzatzea da bitartekariaren lanetako bat. Laguntzaile edo bitartekariak esku hartzen du alde desberdinak mahai berean eseri eta hitz egin dezaten bultzatzeko.

Adiskidetzea: Elkarrizketa bultzatzen duen bitartekaritzak gatazkako aldean artean konfiantza berreskuratu eta haiek adiskidetzea du helburu, euren arteko desberdintasunak bide baketsu eta demokratikoetatik konpondu ditzaten, indarkeria bazter utziz.

## Filma ikusi aurretik erantzuteko galderak

·Elkarrizketa eta adiskidetzeari buruz: Ezagutzen al dituzu, besteak beste, Hegoafrikako edo Ipar Irlandako bezalako gatazka kasuak? Ba al dakizu zer pauso eman diren azken urteotan haiek konpondu eta indarkeria ezabatzeko?

·Bitartekaritza buruz: Entzun edo irakurri al duzu gatazka politikoetan bitartekariak izandako funtzioak? Zer iruditzen zaizu? Baliozkoak al dira gatazka konpontzeko?

## Filma ikusi ondoren erantzuteko galderak

·Nola ulertzen da bitartekariaren lana izaera politikoko gatazka batean? Zein inplikazio izan dezake bitartekari batek edozein gatazkari irtenbide negoziatu bat emateko orduan?

·Zein lotura dute elkarren artean bitartekaritza eta adiskidetze kontzeptuek gatazka baten konponbidean, Hegoafrikako edo Ipar Irlandako testuinguruetan agerian gelditu den moduan?

·Zein zentzu dauka dokumental honetan "euri lehorren" kontzeptuak eta nola uler daiteke bitartekari baten zereginetik? Arlo hau kontuan hartuz, zein desberdintasun ikusten dira Ipar Irlandako eta Euskal Herriko gatazkan artean?

·Dokumentalean nabarmentzen da gatazka konpontzeko beste gatazkan konponbideei begiratzen zaiela sarri. Aplikatu al daiteke gatazka batean erabilitako konponbidea izaera bereko beste gatazka batean?

·Uste duzu Euskal Herrian azken urteotan bizitakoak nazioarteko bitartekariak egindako lanean eta haiek beste gatazketan ikasitako konponbide ereduak dutela abiapuntua?



baketik | 943-251005  
www.baketik.org